

E 2001 (C) 4/167

*Le Comité Espagne de l'Association suisse des banquiers¹
au Directeur du Département I de la Banque nationale, M. Schwab*

*Copie**L*

Basel, 25. Juni 1936

Clearingverhandlungen mit Spanien

Sie hatten die Freundlichkeit, uns zu Handen von Herrn Generaldirektor Dr. Speich, Herrn Direktor von Schulthess und Herrn Dr. Caflisch eine Darstellung der heutigen Lage der Clearingverhandlungen mit Spanien zuzusenden. Wir

1. *Lettre signée du président du Comité Espagne, R. Speich et de son secrétaire, G. de Haller.*



danken Ihnen bestens für Ihre ausführlichen Mitteilungen. Wir haben bei Gelegenheit einer Besprechung, die heute unter Mitgliedern unseres Komitees stattgefunden hat, die Lage geprüft und in folgender Weise unsern Standpunkt festgelegt:

Unser Komitee vertritt den Standpunkt, dass ein reines Warenclearing auf keinen Fall abgeschlossen werden sollte; wir würden die Unterbrechung der Verhandlungen mit Spanien, also einen vertragslosen Zustand, einem Warenclearing entschieden vorziehen², das einer völligen Preisgabe der Interessen der schweizerischen Finanzgläubiger gleichkommen würde. Wie der Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrievereins sind wir übrigens der Ansicht, dass die jetzigen Verhältnisse für den Abschluss eines Abkommens mit Spanien nicht günstig sind. Einerseits ist die Stellung der spanischen Regierung im eigenen Lande als schwach zu betrachten; andererseits befinden wir uns in einer Jahreszeit, in welcher die spanische Ausfuhr nach der Schweiz aus saisonmässigen Gründen stark zusammenschrumpft, sodass die schweizerische Delegation vorderhand kein Druckmittel gegenüber der Gegenpartei besitzen dürfte.

Sollte ein Clearingabkommen doch abgeschlossen werden, so beanspruchen wir für die Finanzgläubiger die Minimalquote von 20%. Falls diese Quote zur Transferierung der Finanzforderungen nicht ausreicht, so verlangen wir die Auszahlung des nicht transferierten Betrages in freien Peseten, über welche wir absolut frei, d. h. ohne besondere Genehmigung der spanischen Behörden oder sonstige Formalitäten, sollten verfügen können. Diese Pesetenguthaben wären infolgedessen frei verkäuflich, und zwar sowohl an Schweizer als an Ausländer. Wir haben keine Bedenken gegen die sofortige Aufnahme von diesbezüglichen Verhandlungen mit der spanischen Delegation, jedoch unter der Bedingung, dass dadurch die Behandlung der Finanzgläubiger in einem allfälligen Clearing in keiner Weise präjudiziert und dass insbesondere unsere Zustimmung nicht als ein Verzicht auf eine 20%ige Clearingquote interpretiert wird.

Inbezug auf den vom Eidgenössischen Politischen Departement geäusserten Wunsch, einen formulierten Vorschlag betreffend das freie Verfügungsrecht über die schweizerischen Finanzguthaben in Spanien zu unterbreiten, erlauben wir uns zu bemerken, dass nach unserm Dafürhalten vorher eine Fühlungnahme zwischen unsern Vertretern und der spanischen Delegation stattfinden soll, um die bestehenden Möglichkeiten abzuklären. Alsdann werden wir die Unterlagen zu weiteren Verhandlungen zur Verfügung stellen können.

Trotz dieser Regelung über die Auszahlung der nicht transferierten Beträge sollte die Transferpflicht für die in Frage stehenden Guthaben im Falle einer Besserung der spanischen Lage bestehen bleiben.

Ferner müssen die auf fremde Währungen lautenden Forderungen und deren Zinsen ihren Valutacharakter auch im Falle der Nichttransferierung voll behalten.

Wir beanspruchen ausserdem die Zuteilung an die Finanzgläubiger einer Quote von 20% auf den Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank auch während der Dauer des vertragslosen Zustandes.

2. *Remarque marginale*: Dieser Standpunkt ist diametral verschieden von demjenigen, der in der Sitzung des Komitees Spanien am 22. VI. eingenommen wurde. Cf. *aussi n° 240, n. 5.*

ANNEXE

E 2001 (C) 4/167

Enquête sur les créances financières suisses en Espagne effectuée en juin 1936 par l'Association Suisse des Banquiers et l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Confidentiel

Bâle, 2 juillet 1936

1) Valeurs mobilières espagnoles* en monnaie contractuelle (Annexe I, Titres qui sont actuellement la propriété de porteurs domiciliés en Suisse)		Montants en frs. s. convertis au cours du jour
a) actions	Ptas. 76.781.268.— =	Fr.s. 32.248.132.—
	Fr.s. 363.800.— =	Fr.s. 363.800.—
	Ffrs. 1.209.850.— =	Fr.s. 241.970.—
	£g. 8.587.— =	Fr.s. 133.098.50
	fr.b. 198.900.— =	Fr.s. 20.765.—
		<u>Fr.s. 33.007.765.50</u>
b) obligations	Ptas 12.446.320.— =	Fr.s. 5.227.454.—
	Fr.s. 2.769.038.40 =	Fr.s. 2.769.038.40
	Ffrs. 1.542.400.— =	Fr.s. 308.480.—
	Fr.or. 18.000.— =	Fr.s. 18.000.—
	£g. 84.692.— =	Fr.s. 1.312.726.—
	\$ 3.000.— =	Fr.s. 9.270.—
		<u>Fr.s. 9.644.968.40</u>

* non compris les actions, obligations et bons émis par la Société Hispano de Electricidad (CHADE)

(Annexe II, Titres qui sont actuellement la propriété de porteurs suisses domiciliés à l'étranger)

a) actions	Ffrs. 44.000.— =	Fr.s. 8.800.—
	Ptas. 896.800.— =	Fr.s. 376.656.—
	Fr.b. 110.400.— =	Fr.s. 11.525.75
	£g. 2.205.— =	Fr.s. 34.177.50
		<u>Fr.s. 431.159.25</u>
b) obligations	Ptas 366.750.— =	Fr.s. 154.014.—
	£g. 8.020.— =	Fr.s. 124.310.—
	Fr.s. 158.700.— =	Fr.s. 158.700.—
	Ffrs. 42.600.— =	Fr.s. 8.520.—
		<u>Fr.s. 445.544.—</u>

(Annexe III, Titres qui sont actuellement la propriété de ressortissants étrangers qui ne sont pas domiciliés en Suisse)

a) actions	Ptas. 28.048.342.— =	Fr.s. 11.780.303.—
	£g. 127.315.— =	Fr.s. 1.973.382.—
	Fr.b. 798.500.— =	Fr.s. 83.363.—
	Fr.s. 158.155.— =	Fr.s. 158.155.—
	Ffrs. 8.928.900.— =	Fr.s. 1.785.780.—
		<u>Fr.s. 15.780.983.—</u>

25 JUIN 1936

747

*Montants en frs. s.
convertis au cours du
jour*

b) obligations	Ptas. 58.877.135.— =	Fr.s. 24.736.166.—
	£g. 83.553.— =	Fr.s. 1.295.071.—
	Fr.s. 1.387.629.— =	Fr.s. 1.387.629.—
	Ffrs. 4.509.286.— =	Fr.s. 901.857.—
		<u>Fr.s. 28.320.723.—</u>

2) *Créances et participations de Sociétés Commerciales et Industrielles*
(Enquête du Vorort)

a) Montant des créances financières sur des débiteurs domiciliés en Espagne	Ptas. 25.084.738.— =	Fr.s. 10.535.574.—
	Fr. 1.928.768.— =	Fr.s. 1.928.768.—
		<u>Fr.s. 12.464.342.—</u>

b) Montant du produit annuel des intérêts de ces créances.	Fr.s. 29.483.75 =	Fr.s. 29.483.75
	Ptas 539.322.— =	Fr.s. 226.515.—
		<u>Fr.s. 255.998.75</u>

c) Montant des créances en capitaux et intérêts échus avant le 20 juin	Ptas. 1.437.693.— =	Fr.s. 603.792.—
	Fr. 379.816.— =	Fr.s. 379.816.—
	+ Ptas. 937.162.— =	Fr.s. 393.608.—
		<u>Fr.s. 1.377.216.—</u>

3) *Créances bancaires* (Enquête Comité)

a) Montant des créances financières sur des débiteurs domiciliés en Espagne, provenant de prêts, avances, crédits, avoirs etc.	Fr.s. 8.857.378.— =	Fr.s. 8.857.378.—
	Ptas. 2.079.920.— =	Fr.s. 873.558.—
	Ffrs. 804.567.— =	Fr.s. 160.913.—
		<u>Fr.s. 9.891.849.—</u>

b) Montant du produit annuel des intérêts de ces créances.	Ptas. 97.789.95 =	Fr.s. 41.067.—
	Fr.s. 374.768.— =	Fr.s. 374.768.—
	Ffrs. 262.169.— =	Fr.s. 52.433.—
		<u>Fr.s. 468.268.—</u>

c) Montant des créances en capitaux et intérêts échues avant le 20 juin 1936, mais qui n'ont pas encore pu être transférées	Ptas. 829.521.— =	Fr.s. 348.390.—
	Fr.s. 970.927.— =	Fr.s. 970.927.—
	Ffrs. 1.477.000.— =	Fr.s. 295.400.—
		<u>Fr.s. 1.614.717.—</u>

*Montants en frs. s.
convertis au cours du
jour*

4) *Arriérés afférents à des valeurs mobilières*

a) Montant nominal de coupons échus, détachés de valeurs mobilières espagnoles, envoyés à l'encaissement en Espagne et dont le produit n'a pu être transféré

	Ptas.	922.393.— =		Fr.s.	387.366.—
	Fr.s.	41.314.— =		Fr.s.	41.314.—
	Ffrs.	1.587.— =		Fr.s.	317.40
				Fr.s.	428.997.40

b) Montant nominal de coupons échus, qui n'ont pas encore été envoyés à l'encaissement en Espagne, ou qui n'ont pas été mis en paiement

	Fr.s.	89.687.— =		Fr.s.	89.687.—
	Ptas.	1.620.887.— =		Fr.s.	680.736.—
	Ffrs.	2.820.— =		Fr.s.	564.—
				Fr.s.	770.987.—

c) Montant de titres sortis au tirage ou remboursés, dont le produit n'a pu être transféré

	Fr.s.	65.000.— =		Fr.s.	65.000.—
	Ffrs.	1.600.— =		Fr.s.	320.—
	Ptas.	1.127.129.— =		Fr.s.	463.382.—
				Fr.s.	528.702.—

Récapitulation:

1) <i>Annexe I. Actions et Obligations détenues</i>	
a) par des porteurs domiciliés en Suisse	Fr. 42.652.733.—
2) Créances et participations de Sociétés Commerciales et Industrielles (Enquête du Vorort).	Fr. 12.464.342.—
3) Créances bancaires (Enquête Comité).	Fr. 9.891.849.—
4) Arriérés	Fr.s. 1.377.216.—
	Fr.s. 1.614.717.—
	Fr.s. 1.728.686.—
	Fr. 4.720.619.—
Total: Créances financières suisses:	Fr. 69.729.543.—

Annexe II. Actions et Obligations détenues

b) par des porteurs suisses domiciliés à l'étranger Fr. 876.703.—

Annexe III. Actions et Obligations détenues

c) par des ressortissants étrangers qui ne sont pas domiciliés en Suisse Fr. 44.101.706.—